

同時開催プログラム



★ 想起の力で未来を ホセ・マリア・シシリア「アクシデントという名の国」福島 冬の花より

Reminding Future: José María SICILIA
A Country Called Accident, Fukushima Winter Flower
at International Library of Children's Literature, The 3rd Floor

日時◎2019年2月24日(日)まで 9:30-17:00

※図書館の開館スケジュールに準じる

会場◎国際子ども図書館 レンガ棟3Fホール/ラウンジ

入場◎無料



★ 旧博物館動物園駅の公開と展示「アナウサギを追いかけて」

Former Hakubutsukan-Dōbutsuen Station Open for Public Viewing along with the Exhibition *Wandering into the Rabbit Hole*

日時◎2019年2月24日(日)までの毎週金・土・日曜日 11:00-16:00

※入場時間指定付き整理券(当日分のみ)を公開日当日10:00よりお一人様につき1枚配布

会場◎「旧博物館動物園駅」駅舎

入場◎無料

構成◎羊屋白玉(脚本・演出家) 美術◎サカタアキコ(造形作家)

制作協力◎森健人(国立科学博物館支援研究員)

無料託児 サービス

Childcare Service

UENOYESバルーンDAYS #3の3日間は、東京国立博物館にて無料託児サービスを実施します。
子育て中の方も託児サービスを利用して、ゆっくりとイベントをお楽しみいただけます。

日時◎2019年2月22日(金)～24日(日)12:30-15:30

会場◎東京国立博物館 正門プラザ内託児室

対象◎生後3ヶ月以上～未就学児(UENOYESバルーンDAYS #3来場者、上野公園内の各文化施設来館者)

申し込み◎事前予約制。先着順。下記まで電話にてご予約ください。

問い合わせ◎イベント託児・マザーズ TEL:0120-788-222

Date◎February 22-24, 2019 12:30-15:30

Site◎Day care room at Main Gate Plaza, Tokyo National Museum

Age range◎Children from 3 months to pre-school age (Children's guardian must be visiting this event, "UENOYES BALLOON DAYS #3" and / or visitors to cultural facilities in Ueno Park)

Reservations◎Advance reservations are required. Availability is on a first-come, first-served basis. Please make a reservation by phone.

For more information and reservation: Mother's Inc. TEL:0120-788-222

利用料:無料 Free of charge

【社会的包摂文化芸術創造発信拠点形成プロジェクト UENOYES(ウエノイエス)】

上野公園とその周辺地域を舞台に社会包摂をテーマにした文化芸術事業を展開し、世界に向けて情報発信します。

※平成30年度 文化庁 国際文化芸術発信拠点形成事業



※お問い合わせ: 上野文化の杜新構想実行委員会 TEL:03-5834-2396

Centering around the UENO Cultural Park and the surrounding area, we will offer various cultural programs based on the concept of UENOYES and communicate our messages to the world through these activities.

This project is supported by the Agency for Cultural Affairs, Government of Japan in the fiscal year 2018.

Inquiry: Implementation Committee for New Concept "Ueno, a Global Capital of Culture" TEL:03-5834-2396

上野文化の杜新構想実行委員会

東京国立博物館/国立科学博物館/国立西洋美術館/東京都美術館/
東京文化会館/恩賜上野動物園/上野の森美術館/東京藝術大学/台東区/
上野観光連盟/東日本旅客鉄道株式会社/京成電鉄株式会社/
東京地下鉄株式会社/学校法人上野学園

Implementation Committee for New Concept
"Ueno, a Global Capital of Culture"

Tokyo National Museum/National Museum of Nature and Science/The National Museum of
Western Art/Tokyo Metropolitan Art Museum/Tokyo Bunka Kaikan/Ueno Zoological
Gardens/The Ueno Royal Museum/Tokyo University of the Arts/Taito City/Ueno Tourism
Federation/East Japan Railway Company/Keisei Electric Railway Co., Ltd./
Tokyo Metro Co., Ltd./Ueno Gakuen Educational Foundation

<https://uenoyes.ueno-bunka.jp/>

※各プログラムの詳細はUENOYES公式サイトにて

UENOYES

BALLOON DAYS

#3

目を向ける。耳を澄ます。想像する。

海外アーティスト2組と国内アーティスト3組が

上野の歴史・文化資源などを独自の視点から探求し、作品を制作・発表

BALLOON DAYS #3 — Look. Listen. Imagine. —

UENOYES welcomes two international artist groups and three Japanese artists. They will explore Ueno's history and cultural resources from their own unique perspectives to create and present new and original works.

2019 2/22(金) ~ 2019 2/24(日)

※開催時間はプログラムにより異なります。詳しくはUENOYES公式サイトをご確認ください。

2019.Feb.22(Fri) to 2019.Feb.24(Sun)

場所:

上野恩賜公園・国立科学博物館・
東京文化会館・黒田記念館・市田邸・
旧谷邸 他

Site:

Ueno Park/National Museum of
Nature and Science/Tokyo Bunka Kaikan/
Kuroda Memorial Hall/Ichida Family's House/
Former Tani House and more.

主催: 上野文化の杜新構想実行委員会、アーツカウンシル東京(公益財団法人東京都歴史文化財団)

Organizers: Implementation Committee for New Concept "Ueno, a Global Capital of Culture"/

Arts Council Tokyo (Tokyo Metropolitan Foundation for History and Culture)

※プログラムは変更となる場合があります。また、雨天・荒天の場合、一部屋外でのプログラムは開催変更・中止となる場合があります。Programs are subject to change. In case of rain or severe weather, some of the outdoor programs may be cancelled or changed. Please check the UENOYES official website for more information.

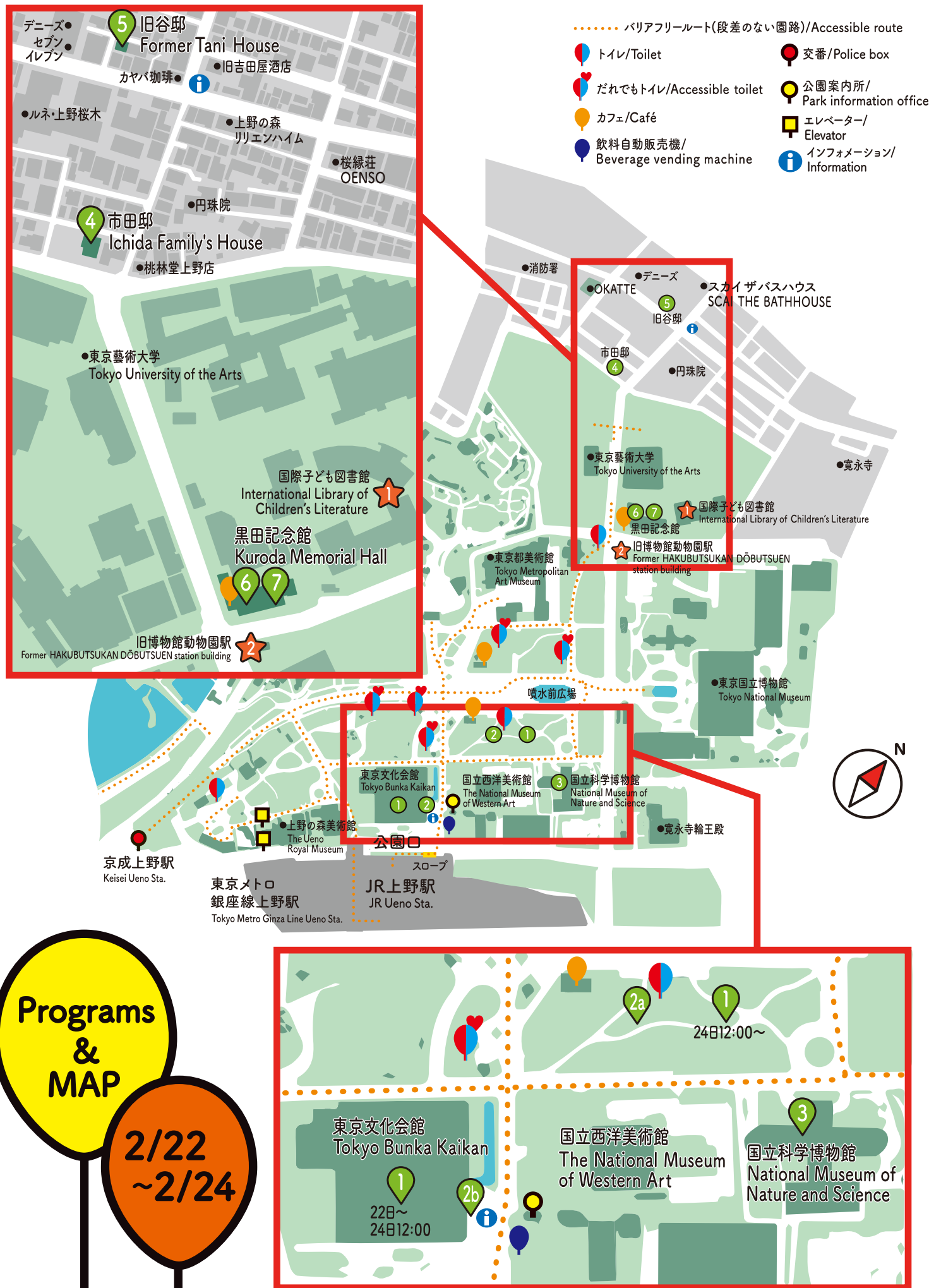


参加無料

(一部、展示施設への入場料あり)

Free of charge

(Admission fees are required to enter for some facilities)



Programs & MAP

2/22 ~2/24

1 Post-Museumによる「上野ケアクラブ(Ueno Care Club)」 参加型アートプロジェクト

Singapore-based artist group, 'Post-Museum' present "Ueno Care Club"

さまざまな分野のレクチャーやワークショップを通して、他者を尊重し一人一人を気にかける社会の実戦の場をつくるアートプロジェクト「上野ケアクラブ(Ueno Care Club)」を始動。多様な生き方を知り、他者と繋がる方法を学ぶプログラムを複数開催します。

Through lectures and workshops in various fields, Post-Museum opens an art project that promotes respect for others and creates spaces for society to care about each person. Post-Museum will run multiple programs where participants can learn about diverse lifestyle and connecting with others.



Post-Museum(ポスト・ミュージアム)
過去作品「リアリー・リアリー・フリーマーケット」より

2 マーク・サルヴァトゥスによるサウンドインスタレーション「Whistles」および映像作品「Drawings」 展示

Presenting the works of Manila-based artist, Mark Salvatus

アーティスト自身が直面した移民やハーフの問題から、東京で働く同じようなバックグラウンドをもつ人々の口笛を収集し制作した、サウンドインスタレーションを展開します。

Based on his own experience as an immigrant from a bi-cultural family, Mark Salvatus presents his work which features whistling by people who work in Tokyo and have a similar background to him.



マーク・サルヴァトゥス(Mark Salvatus) 作品スケッチより

a サウンドインスタレーション「Whistles」 展示

Sound Installation *Whistles*
 展示時間◎各日10:00-17:00
 会場◎上野恩賜公園内
 ※23日(土)13:00-14:00にツアー&リスニングワークショップを開催

b 映像作品「Drawings」 映像

Screening of the video *Drawings*
 上映時間◎各日10:00-17:00(ループ再生)
 会場◎東京文化会館横インフォメーション近く(国立西洋美術館側)
 ※23日(土)15:00-17:00にトークを東京文化会館内にて開催

3 和田昌宏によるSF映画「名前が浮かばない」 映像

Screening of the video work, *Nothing spring to mind as a name* by Masahiro Wada

上野をよく知る方々と協力して制作したドキュメンタリーとフィクションを交えたSF映画を上映します。

Masahiro Wada presents a new science-fiction film that blends documentary with fiction.



和田昌宏(Masahiro Wada) 本作品より

4 地主麻衣子によるドキュメンタリー映像「わたしたちは(死んだら)どこへ行くのか」 映像

Screening of the video work, *Where Are We Going (After We Die)?* by Maiko Jinushi

上野で暮らす人を含む、多様な文化・宗教をもつすべての人々が最後に迎える「死」をテーマにした映像を上映します。

Maiko Jinushi's film explores the theme of "death", which is ultimately faced by people of all cultures and religions, including people living in Ueno.



地主麻衣子(Maiko Jinushi) 本作品より

5 小沢剛とタイニイハウスアートセンター研究員によるプロジェクト「タイニイハウスアートセンター」の成果報告展覧会 展示

The Project by Tsuyoshi Ozawa and Researchers Involved in *Tiny House Art Center*
 Exhibition of Findings from the Tiny House Art Center project

谷中界隈で日本の芸術を支えてきた人々や技術に関してリサーチし、これから起きそうな展覧会を妄想し展示発表します。

Tsuyoshi Ozawa began studying the people and techniques used that supported the traditional arts of Japan in the Yanaka area. This exhibition looks at the past in Yanaka and what is to come.



小沢剛(Tsuyoshi Ozawa)
過去作品「帰ってきたドクターN(2013)」より

展示時間◎各日10:00-17:00
 会場◎旧谷邸

6 アーティストトーク「この時代の芸術」 トーク

Panel Session with Participating Artists Involved in UENOYES Balloon Days #3 The art of UENOYES

ARTS TIME PROJECTディレクターと今回の参加アーティストが本イベントや作品について語ります。

日時◎2月24日(日)13:00-15:00
 会場◎黒田記念館 1階セミナー室
 登壇者◎UENOYES バルーン DAYS #3 参加アーティスト、小川希(ARTS TIME PROJECT ディレクター)

7 上野スタディーズ報告会 トーク

「作品制作におけるリサーチの可能性について語る」

"Ueno Studies" Discussion
 Talk about the possibility of research in work production

2018年度の上野スタディーズを振り返りながら、アーティストや研究者と共に作品制作におけるリサーチの可能性について語るフォーラムを開催します。

日時◎2月22日(金)18:00-20:00
 会場◎黒田記念館 1階セミナー室
 登壇者◎住友文彦(上野スタディーズディレクター) 他